

**INDICATIVE DURATION IN DAYS/ DURÉE INDICATIVE EN JOURS/ TIEMPO ORIENTATIVO EN DIAS**

**Fizpílar**  
ripe + natural

FRESH FRAIS / FRESCOS	E.R. =Especially Recommended / Recommandé/ Recomendado D.R. = It doesn't ripen / Pas la maturité/ No madura S.N. = Should not / Ne devrait pas/ No Conviene	UNPRESERVED SANS PRESERVER AL AMBIENTE	FIZPÍLAR		FRIDGE FRIGO
VEGETABLES LEGUMES/ VEGETALES		Maximum aging/ Vieillesement/ Envejecimiento	Preserve / Préserver/ Conservación	Rippen / Maturation / Maduración	Maximum aging/ Vieillesement/ Envejecimiento
POD / VAINAS	Green beans / Haricot verts/ Judías verdes	4	8	D.R.	15
ROOT/ RAISIN/ RAIZ	Carrot / Carotte / Nabo, Rábano, Zanahoria, Yuca	10	15	D.R.	20
TUBERS TUBERCULES / TUBERCULOS	Potatoes / Pommes de terre/ Patata, Batata, Ñame	21	21	D.R.	S.N.
BULBS AMPOULES/ BULBOS	Garlic / Ail / Ajo	15	21	D.R.	S.N.
	Onion /Oignon / Cebolla				
	Fenel / Fenouil / Hinojo	4	7	D.R.	10
STEMS TIGES /TALLOS	E.R. Asparagus /Asperges / Espárrago E.R. Leek /Poireau / Puerro	3	7	D.R.	7
LEAF FEUILLE / HOJA	E.R. Artichoke /Artichaut /Alcachofa	3	7	D.R.	7
	Cauliflower /Chou /Coliflor, Brócoli	3	7	D.R.	08 - 10
	Soft leafy /Douce verdure /Verdura de hoja blanda	2	5	D.R.	15
FLESHY FRUITS FRUTOS	E.R. Tomatoes /Tomate	6	12	7	15
	E.R. Eggplant /Aubergine /Berenjena	7	12	D.R.	S.N.
	E.R. Cucumber /Concombre /Pepino				
	Zucchini /Courgette /Calabacín	5	12	D.R.	15
	E.R. Pepper / Poivre / Pimiento	3	15	D.R.	10

**INDICATIVE DURATION IN DAYS/ DURÉE INDICATIVE EN JOURS/ TIEMPO ORIENTATIVO EN DIAS**



FRESH FRAIS / FRESCOS		E.R. =Especially Recommended / Recommandé/ Recomendado D.R. = It doesn't ripen / Pas la maturité/ No madura S.N. = Should not / Ne devrait pas/ No Conviene	UNPRESERVED SANS PRESERVER AL AMBIENTE	FIZPÍLAR		FRIDGE FRIGO
FRUITS FRUTAS			Maximum aging/ Vieillesement/ Envejecimiento	Preserve / Préserver/ Conservación	Rippen / Maturation / Maduración	Maximum aging/ Vieillesement/ Envejecimiento
POME FRUIT FRUITS Á PEPINS / POMOS	E.R. Apple, Pome fruit /Pomme /Manzana, E.R. Quince /Coinge /Membrillo	15	30	15	21	
	E.R. Pear / Poire /Pera	7	15	8	15	
DRUPES DRUPAS	E.R. Peach / Pêche / Melocotón E.R. Plums / Prunes / Ciruelas E.R. Apricot / Abricot / Albaricoque E.R. Stone fruit / Fruits à noyau / Frutas con hueso	4	10	7	7	
BERRYS BAIES/ BAYAS	E.R. Grape / Raisin / Uva E.R. Fig / Figue / Higo E.R. Cranberry / Canneberge / Arándano	4	7	4	7	
	Strawberry / Fraise / Fresa, Raspberry/ Framboise/ Frambuesa	3	4	2	7	
TROPICAL	E.R. Orange / Naranja E.R. Lemon / Citron/Limón E.R. Citrus /Agrumes/Cítricos E.R. Pineapple /Ananas/ Piña	7	30	15	15	
	E.R. Kiwi, Mango	10	15	7	15	
	E.R. Banana / Plátano	5	14	7-10	S.N.	
WILD / SILVESTRES	Sauco, Chestnut/ Castaña.	21	30	15-20	S.N.	
NUTS FRUTOS SECOS	E.R. Peanut / Arachide/ Cacahuete ( natural) E.R. Hazelnut /Noisette / Avellana E.R. Nut / Nuez E.R. Peeled or unpeeled / Pelées ou non / Peladas o no-	10	30	15-20	S.N.	
DRY FRUIT LEGUMES SEC/ LEGUMBRES			Maximum aging/ Vieillesement/ Envejecimiento	Preserve / Préserver/ Conservación	Rippen / Maturation / Maduración	Maximum aging/ Vieillesement/ Envejecimiento
SEEDS GRAINES/ SEMILLAS	E.R. Fresh / Frais / Frescas	3	10	6	7	
	E.R. Green peas / Petit pois / Guisantes					

**INDICATIVE DURATION IN DAYS/ DURÉE INDICATIVE EN JOURS/ TIEMPO ORIENTATIVO EN DIAS**



<b>DRIED</b> SECS / SECOS		<b>E.R. = Especially Recommended</b> / Recommandé/ Recomendado <b>A.M. = According manufacturer</b> / Selon le fabricant/ Según Fabricante <b>S.N. = Should not</b> / Ne devrait pas/ No Conviene	<b>UNPRESERVED</b> SANS PRESERVER/ AL AMBIENTE	<b>FIZPÍLAR</b>	<b>FRIDGE</b> FRIGO
			<b>Maximum aging</b> Viellissement/ Envejecimiento	<b>Preserve</b> Préserver/ Conservación	<b>Maximum aging</b> Viellissement/ Envejecimiento
<b>BREAD / PAIN / PAN</b>					
<b>ALL KINDS OF BREAD /</b> TOUS LES TYPES DE PAIN / TODO TIPO DE PAN	<b>E.R. Bakery bread</b> / Pain courant / Barra de pan	1	<b>3</b>	2	
	<b>E.R. White bread</b> / Pain de mie / Pan de molde	4	<b>10</b>	4	
	<b>E.R. Specials breads</b> / Pain traditionnel / Panes especiales				
<b>CEREAL</b>					
<b>ALL KINDS</b> TOUS LES TYPES / TODO TIPO	<b>Natural Seeds</b> / Graines naturelles / Semillas al natural	A.M.	A.M.	S.N.	
	<b>For breakfast</b> / Pour le petit déjeuner / De desayuno				
<b>DRY FRUIT / LEGUMES</b> SEC/ LEGUMBRES					
<b>BEANS</b> SEC / SECAS	<b>Lentils</b> / Lentilles/ lentejas	A.M.	A.M.	S.N.	
	<b>White beans</b> / Haricots blanches/ J. blancas				
<b>PASTA</b>					
<b>DEHYDRATED/</b> DÉSHYDRATÉ	<b>Tallarines, Noodles/ Nouilles, Spaguetti</b>	A.M.	A.M.	S.N.	
<b>INFUSIONS</b>					
<b>COFFEE / CAFÉ</b>	<b>Coffee beans</b> / Café en grains / Café en grano.	A.M.	A.M.	S.N.	
<b>TEA/ THÉ / TE</b>	<b>E.R. Leaves</b> / Feuilles/ Hojas, <b>Bags/ Sachets/ Bolsas</b>	A.M.	<b>A.M.</b>	S.N.	

**INDICATIVE DURATION IN DAYS/ DURÉE INDICATIVE EN JOURS/ TIEMPO ORIENTATIVO EN DIAS**

**Fizpílar**  
ripe + natural

DAIRY LAITIERS / LACTEOS	E.R. =Especially Recommended / Recommandé/ Recomendado A.M. = According manufacturer /Selon le fabricant/ Según Fabricante S.N. = Should not / Ne devrait pas/ No Conviene	UNPRESERVED SANS PRESERVER/ AL AMBIENTE	FIZPÍLAR	FRIDGE FRIGO
<b>CHEESE / FROMAGE / QUESO</b>		Maximum aging Viellissement/ Envejecimiento	Preserve Préserver/ Conservación	Maximum aging Viellissement/ Envejecimiento
<b>ONCE OPEN UNE FOIS OUVERT / UNA VEZ ABIERTO</b>	E.R. Semi-hard / À pâte dure / Semicurado	10	17	A.M.
	E.R. Cured / Sec / Curado	15	21	A.M.
	E.R. Blue / Bleu / Azul	5	10	A.M.
	Fresh / Frais / Fresco	1	NC	5

OTHERS D'AUTRES / OTROS	E.R. =Especially Recommended / Recommandé/ Recomendado F.H.= It's a humidor / C'est une cave à cigares/ Es un humidor S.N. = Should not / Ne devrait pas/ No Conviene	UNPRESERVED SANS PRESERVER/ AL AMBIENTE	FIZPÍLAR	FRIDGE FRIGO
<b>TOBACCO / TABAC / TABACO</b>		Maximum aging Viellissement/ Envejecimiento	Preserve Préserver/ Conservación	Maximum aging Viellissement/ Envejecimiento
<b>ALL KINDS OF TOBACCO / TOUS LES TYPES DE TABAC / TODOS LOS TIPOS DE TABACO</b>	E.R. Cigar pure / Cigare pure / Cigarro puro	7	F.H.	S.N.
	E.R. Pipe / Pipa -Flavoured or not / Aromatized ou non-	14	F.H.	S.N.
	E.R. Strands tobacco / Brins du tabac / En Hebras para liar	14	F.H.	S.N.